GARMIN®



ECHOMAP™ UHD2 6/7/9 SV
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Información importante sobre seguridad

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de las advertencias, los avisos y las precauciones que se indican puede derivar en daños personales, en la embarcación o en el dispositivo, así como en un rendimiento deficiente del producto.

Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.

Al conectar el cable de alimentación, no retires el portafusibles en línea. Para evitar la posibilidad de causar daños personales o daños al producto provocados por el fuego o un sobrecalentamiento, debe colocarse el fusible adecuado tal y como se indica en las especificaciones del producto. Además, la conexión del cable de alimentación sin el fusible adecuado anulará la garantía del producto.

⚠ ATENCIÓN

Para evitar posibles lesiones personales, utiliza siempre gafas de seguridad, un protector de oídos y una máscara antipolvo cuando vayas a realizar orificios, cortes o lijados.

Para evitar posibles lesiones personales o daños en el dispositivo y la embarcación, hay que desconectar la fuente de alimentación de la embarcación antes de comenzar a instalar el dispositivo.

Para evitar posibles lesiones personales o daños en el dispositivo o la embarcación, antes de conectar el dispositivo a la red eléctrica, es necesario asegurarse de que está conectado correctamente a tierra siguiendo las instrucciones de la guía.

Para evitar posibles lesiones personales o daños a este dispositivo y a la embarcación, instala este dispositivo únicamente cuando la embarcación esté en tierra o cuando esté correctamente fijada y acoplada en aguas tranquilas.

AVISO

Para obtener el mejor rendimiento posible, el dispositivo debe instalarse de acuerdo con lo indicado en estas instrucciones.

Al realizar orificios o cortes, el usuario deberá comprobar siempre lo que hay al otro lado de la superficie para evitar daños en la embarcación.

Lee todas las instrucciones de instalación antes de proceder a la misma. Si tienes dificultades con la instalación, ponte en contacto con el departamento de asistencia de Garmin®.

Actualizar el software

Puede que necesites actualizar el software del plotter tras la instalación. Para obtener instrucciones sobre cómo actualizar el software, consulta el manual del usuario en garmin.com/manuals/ECHOMAP_UHD2_679sv.

Enero de 2023

GUID-B4327979-40C0-487D-8II7-A36D7AD0FA5I v1

Herramientas necesarias

- Técnica
- Brocas
  - Soporte de montaje, fijo o giratorio: brocas de 3 mm ($^1/_8$ in) adecuadas para la superficie y los componentes de montaje
  - Montaje empotrado: brocas de 3 mm ($^1/_8$ in) y 12,7 mm ($^1/_2$ in)
- Destornillador Phillips del n.º 2
- Sierra de calar o herramienta giratoria (montaje empotrado)
- Lima y papel de lija (montaje empotrado)
- Sellador marino (opcional)

Especificaciones de montaje

Puedes utilizar tres métodos para montar el dispositivo.

Soporte para montaje en superficie: puedes montar el dispositivo por medio del soporte para montaje en superficie, lo que te permite inclinarlo.

Soporte giratorio: puedes montar el dispositivo con la base giratoria y el soporte para montaje en superficie, lo que te permite girarlo e inclinarlo.

NOTA: la base giratoria no está disponible para los modelos ECHOMAP UHD2 9 sv.

Soporte para montaje empotrado: puedes montar el dispositivo en el panel de controles, lo que permite una instalación más integrada.

Antes de instalar de forma permanente cualquier pieza del dispositivo, debes planificar la instalación determinando la ubicación de los diversos componentes.

- La ubicación de montaje debe proporcionar una clara visualización de la pantalla, así como acceso a los botones del dispositivo.
- La ubicación de montaje debe ser lo bastante sólida como para soportar el dispositivo y el soporte.
- Los cables deben ser lo suficientemente largos como para conectar los componentes entre sí y a la alimentación.
- Para evitar interferencias con un compás magnético, el dispositivo no debe instalarse a una distancia menor del compás que la distancia de seguridad mínima indicada en las especificaciones del producto (*Especificaciones*, página 11).

Realizar el montaje fijo en superficie del dispositivo

AVISO

Si se monta el soporte en fibra de vidrio con tornillos, se recomienda utilizar una broca avellanadora para realizar un avellanado que solamente atraviese la capa superior de gelcoat. De esta forma se evitará que se agriete la capa de gelcoat cuando se ajusten los tornillos.

1 Si no deseas usar los tornillos para madera incluidos para fijar el soporte de montaje en superficie, selecciona los componentes de montaje adecuados para dicho soporte y la superficie de montaje.

AVISO

Para asegurar la base giratoria, solo se deben utilizar tornillos de cabeza plana o autorroscantes. Los tornillos con cabeza avellanada podrían dañar el soporte de montaje.

2 Utilizando el soporte de montaje en superficie ① como plantilla, marca los orificios guía a través de los orificios de los tornillos.



3 Realiza una de las siguientes acciones:
   - Si usas los tornillos para madera suministrados ②, perfora los cuatro orificios guía con una broca de 3 mm ($^{1}/_{8}$ in) .
   - Si empleas tus propios componentes de montaje, perfora los cuatro orificios guía con una broca adecuada para dichos componentes.

4 Fija el soporte de montaje en superficie a la superficie de montaje con los tornillos para madera suministrados o con tus propios componentes de montaje.

5 Instala sin apretar las ruedas del soporte de montaje en superficie ③ en los laterales del soporte de sujeción.

6 Coloca el soporte de sujeción ④ en el soporte de montaje en superficie.

7 Aprieta las ruedas del soporte.

Realizar el montaje en superficie de un dispositivo con una base giratoria

AVISO

Si se monta el soporte en fibra de vidrio con tornillos, se recomienda utilizar una broca avellanadora para realizar un avellanado que solamente atraviese la capa superior de gelcoat. De esta forma se evitará que se agriete la capa de gelcoat cuando se ajusten los tornillos.

Puedes instalar la base giratoria opcional (incluida) al soporte de montaje en superficie para poder girar el dispositivo y obtener distintos ángulos de visión.

NOTA: la base giratoria no está disponible para los modelos ECHOMAP UHD2 9 sv.

1 Si no deseas usar los tornillos para madera incluidos para fijar la base giratoria, selecciona los componentes de montaje adecuados para la base giratoria y la superficie de montaje.

AVISO

Para asegurar la base giratoria, solo se deben utilizar tornillos de cabeza plana o autorroscantes. Los tornillos con cabeza avellanada podrían dañar el soporte de montaje.

2 Utilizando la base giratoria ① como plantilla, marca los orificios guía ② a través de los tres orificios externos de los tornillos.



3 Realiza una de las siguientes acciones:
   - Si usas los tornillos para madera suministrados, perfora los tres orificios guía ② con una broca de 3 mm ($^{1}/_{8}$ in) .
   - Si empleas tus propios componentes de montaje, perfora los tres orificios guía con una broca adecuada para dichos componentes.

4 Fija el extremo hexagonal de la tuerca de fijación ③ al hueco central de la parte inferior de la base giratoria.

   El extremo abombado de la tuerca de fijación debe estar orientado hacia la superficie de montaje.

5 Alinea los tres orificios externos de los tornillos en la base giratoria con los orificios guía.

6 Fija la base giratoria a la superficie de montaje con los tornillos para madera suministrados ④ o con tus propios componentes de montaje.

7 Coloca el soporte de montaje en superficie ⑤ en la base giratoria.

8 Inserta el perno del soporte giratorio ⑥ a través del orificio central del soporte de montaje en superficie.

9 Aprieta el perno del soporte giratorio con un destornillador Phillips del n.º 2 para fijar de forma segura el soporte de montaje en superficie, la base giratoria y la tuerca de fijación.

   No lo aprietes en exceso.

10 Instala sin apretar las ruedas del soporte de montaje en superficie en los laterales del soporte de sujeción.

11 Coloca el soporte de sujeción en el soporte de montaje en superficie.

12 Aprieta las ruedas del soporte.

Realizar el montaje empotrado del dispositivo

AVISO

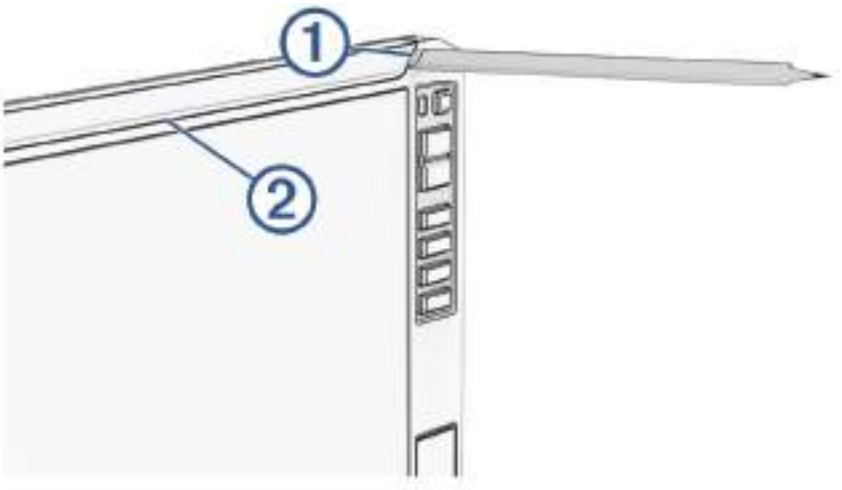
Es necesario tener cuidado al cortar el orificio para empotrar el dispositivo. Solo hay un pequeño espacio libre entre la carcasa y los orificios de montaje, y cortar un orificio demasiado grande podría afectar a la estabilidad del dispositivo tras el montaje.

El uso de herramientas de palanca metálicas como destornilladores puede dañar las tapas de ajuste y el dispositivo. Utiliza una herramienta de plástico para hacer palanca cuando sea posible.

Puedes montar el dispositivo en el panel de control utilizando la plantilla de montaje empotrado suministrada y los componentes de montaje.

1. Recorta la plantilla incluida y asegúrate de que encaja en la ubicación donde deseas montar el dispositivo.

   NOTA: la cubierta para el sol suministrada con este dispositivo cuenta con una pestaña de liberación en el lado derecho, como se indica en la plantilla. Cuando selecciones la ubicación, asegúrate de dejar suficiente espacio para acceder y tirar de la pestaña.
2. Fija la plantilla en la ubicación de montaje.
3. Con una broca de 12,7 mm ($^1/_2$ in), perfora al menos un orificio por dentro de las esquinas de la parte interior de la línea continua de la plantilla para preparar la superficie de montaje para el corte.
4. Con una herramienta de corte giratoria o una sierra de calar, corta la superficie de montaje a lo largo de la parte interior de la línea continua indicada en la plantilla.
5. Fija el soporte de sujeción a la parte posterior del dispositivo (*Instalar el dispositivo en el soporte de sujeción*, página 10).
6. Coloca el dispositivo en la pieza recortada para comprobar si cabe.
7. Si es necesario, pule el tamaño del orificio con una lima y papel de lija.
8. Utiliza una herramienta de plástico para hacer palanca o una pieza plana de plástico para levantar con cuidado las esquinas de las tapas de ajuste ①, desliza la herramienta de palanca hasta el centro ② y extrae las tapas de ajuste.



9. Asegúrate de que los orificios de montaje del dispositivo coinciden con los orificios guía de la plantilla.
10. Si los orificios de montaje del dispositivo no coinciden con los orificios guía de la plantilla, marca la ubicación de los nuevos orificios guía en la plantilla.
11. Con una broca de 3 mm ($^1/_8$ in) , perfora los orificios guía.
12. Retira la plantilla de la superficie de montaje.
13. Si no vas a poder acceder a la parte posterior del dispositivo tras montarlo, pasa los cables necesarios a través del orificio y conéctalos al soporte de sujeción.

    Puedes pulsar el ⏻ para encender y apagar el dispositivo y así comprobar las conexiones.

14 Coloca las juntas de goma ③ en la parte posterior del dispositivo.

Las piezas de la junta de goma tienen adhesivo en la parte posterior. Asegúrate de retirar el forro protector antes de instalarlas en el dispositivo.



AVISO

En los modelos ECHOMAP UHD2 9 sv, las piezas de las juntas superior e inferior no son intercambiables y están etiquetadas para facilitar la instalación correcta. Asegúrate de usar las piezas de la junta adecuadas en la parte superior e inferior para evitar la entrada de agua por detrás de la superficie de montaje.

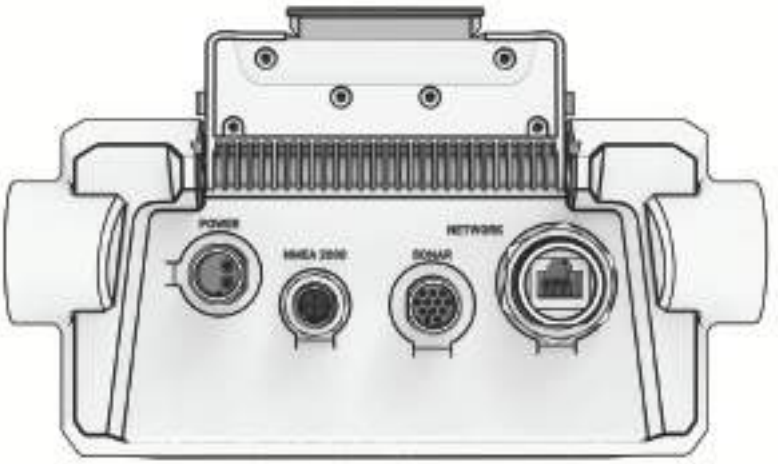
15 Coloca el dispositivo en la sección recortada.

16 Fija el dispositivo a la superficie de montaje con los tornillos suministrados ④.

17 Instala las tapas de ajuste encajándolas alrededor de los bordes del dispositivo.

Especificaciones sobre la conexión

Vista de conectores



POWER	Puerto del cable de alimentación
NMEA 2000	Puerto del cable NMEA 2000®
SONAR	Puerto del cable del transductor
NETWORK	Puerto del cable de red Garmin para conectar dispositivos Panoptix™, GCV™ y ECHOMAP compatibles **NOTA:** este dispositivo no es compatible con algunos dispositivos de red Garmin, como GPSMAP®, GSD™ y dispositivos de radar.

AVISO

Para evitar la corrosión de los contactos de metal, cubre los conectores que no utilices con las tapas de goma.

Conectar el cable de alimentación

⚠ ADVERTENCIA

Al conectar el cable de alimentación, no retires el portafusibles en línea. Para evitar la posibilidad de causar daños personales o daños al producto provocados por el fuego o un sobrecalentamiento, debe colocarse el fusible adecuado tal y como se indica en las especificaciones del producto. Además, la conexión del cable de alimentación sin el fusible adecuado anulará la garantía del producto.

1. Dirige el cable de alimentación a la fuente de alimentación y al dispositivo.
2. Conecta el cable rojo al terminal positivo (+) de la batería y conecta el cable negro (-) al terminal negativo de la batería.
3. Inserta el conector del cable de alimentación en el puerto POWER, situado en la parte posterior del soporte de sujeción, presionando con firmeza.
4. Gira el anillo de fijación hacia la derecha para fijar el cable al dispositivo.

Conectar el dispositivo a un transductor

Visita garmin.com/transducers o ponte en contacto con tu distribuidor local de Garmin para determinar el tipo de transductor adecuado que necesitas.

NOTA: si usas un transductor existente y los pines del cable del transductor no coinciden con el puerto del dispositivo, puedes utilizar un adaptador de cable de transductor para conectar el transductor existente a este dispositivo. Visita garmin.com para obtener más información sobre los accesorios para transductores.

1. Sigue las instrucciones suministradas con el transductor para instalarlo correctamente en tu embarcación.
2. Dirige el cable del transductor a la parte posterior del dispositivo, lejos de fuentes de interferencia eléctrica.
3. Conecta el cable del transductor al puerto correspondiente del soporte de sujeción.

Si el dispositivo no funciona correctamente, es posible que el conector del cable no se haya fijado bien. Desconecta el conector del cable del puerto, comprueba la alineación de los pines y presiona firmemente el conector en el puerto.

Consideraciones sobre NMEA 2000

AVISO

Si se realiza la conexión con una red NMEA 2000 **existente**, es necesario localizar el cable de alimentación NMEA 2000. Solo es necesario un cable de alimentación NMEA 2000 para que la red NMEA 2000 funcione adecuadamente.

Debe utilizarse un aislante de línea NMEA 2000 (010-11580-00) en las instalaciones en las que se desconozca el fabricante de la red NMEA 2000 existente.

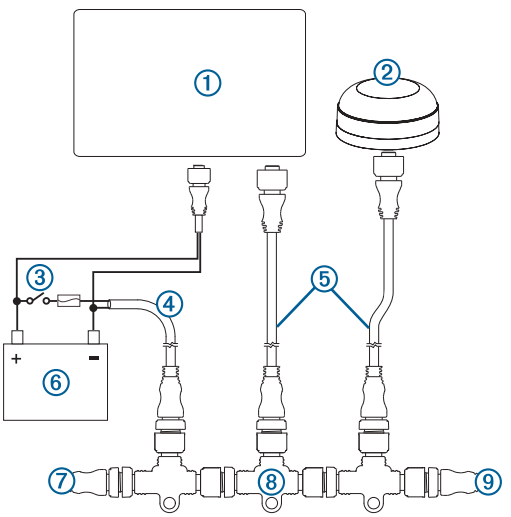
Si se va a instalar un cable de alimentación NMEA 2000, hay que conectarlo al interruptor de encendido de la embarcación o a través de otro interruptor en línea. Los dispositivos NMEA 2000 agotarán la batería si el cable de alimentación NMEA 2000 se conecta directamente a esta.

Puedes conectar el dispositivo a una red NMEA 2000 de la embarcación para compartir datos con dispositivos compatibles con NMEA 2000 como una antena GPS o una radio VHF. Los cables y conectores NMEA 2000 necesarios se venden por separado.

Este dispositivo no recibe alimentación de la red NMEA 2000. Debes conectar el dispositivo a una fuente de alimentación (*Conectar el cable de alimentación*, página 7).

Si no estás familiarizado con NMEA 2000, te recomendamos que consultes la *Referencia técnica para productos NMEA 2000* en garmin.com/manuals/nmea_2000.

El puerto etiquetado como NMEA 2000 en el soporte de sujeción se usa para conectarlo a una red NMEA 2000 estándar.



Elemento	Descripción
①	Dispositivo ECHOMAP UHD2 6/7/9 sv
②	Antena GPS u otro dispositivo NMEA 2000
③	Interruptor de encendido o en línea
④	Cable de alimentación NMEA 2000
⑤	Cable de caída de voltaje NMEA 2000
⑥	Fuente de alimentación de 12 V de CC
⑦	Conector hembra o cable de extensión principal NMEA 2000
⑧	Conector en T NMEA 2000
⑨	Conector macho o cable de extensión principal NMEA 2000

Conectar dispositivos de forma inalámbrica para compartir datos de usuario y sonda

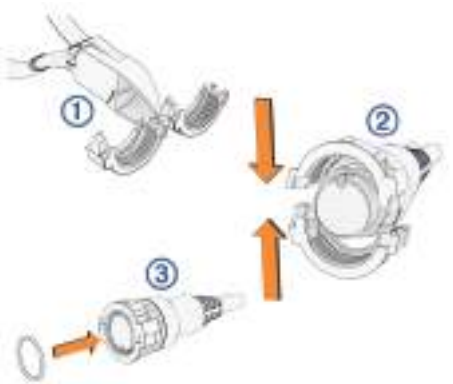
Puedes conectar dos dispositivos ECHOMAP UHD2 de forma inalámbrica para compartir datos de usuario y sonda.

Consulta el *manual del usuario* para obtener más información.

Instalar los anillos de fijación en los cables

Para facilitar el proceso de colocación de los cables, algunos anillos de fijación están separados del cable. Si vas a conectar un cable sin anillo de fijación incluido de fábrica, debes instalar el anillo de fijación en el cable para garantizar una conexión firme.

1 Separa las dos mitades del anillo de fijación ①.



2 Alinea las dos mitades ② del anillo de fijación sobre el cable y encájalas.

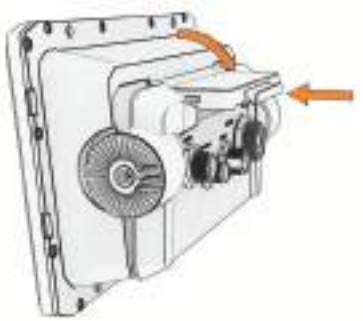
3 Inserta la junta circular ③ en el extremo del conector.

4 Una vez que conectes el cable al puerto, gira el anillo de fijación hacia la derecha para apretarlo.

Instalar el dispositivo en el soporte de sujeción

Una vez que los cables estén conectados al soporte de sujeción, puedes colocar rápidamente el dispositivo en dicho soporte.

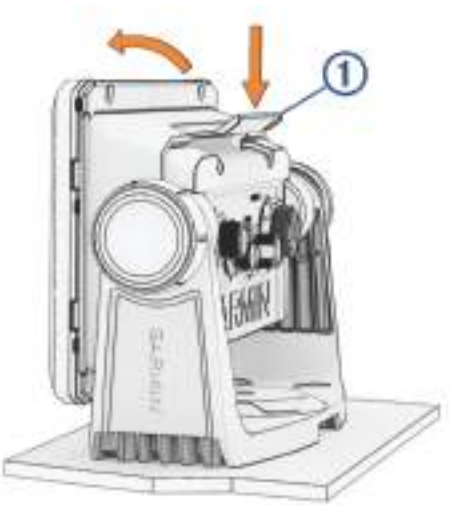
1. En un dispositivo 7xsv o 9xsv, pulsa el botón de la palanca de desbloqueo y levántala para desbloquearla.
2. Coloca la base del dispositivo en la parte inferior del soporte de sujeción.
3. Inclina la parte superior del dispositivo hacia el soporte de sujeción.



4. Lleva a cabo una de las siguientes acciones:
   - En un dispositivo 7xsv o 9xsv, pulsa el botón de la palanca y presiónala hacia abajo hasta que encaje el dispositivo.
   - En un dispositivo 6xsv, presiona el dispositivo hasta que encaje en su sitio en el soporte de sujeción.

Retirar el dispositivo del soporte de sujeción

1. Lleva a cabo una de las siguientes acciones:
   - En un dispositivo 7 sv o 9 sv, pulsa el botón de la palanca de desbloqueo del soporte de sujeción y tira de la palanca hacia arriba.
   - En un dispositivo 6 sv, pulsa la palanca de desbloqueo del soporte de sujeción ① hasta que puedas inclinar el dispositivo hacia delante.



2. Inclina el dispositivo hacia delante y extráelo del soporte de sujeción.
3. Instala la tapa protectora en el conector del soporte de sujeción.

AVISO

Si no se instala la tapa protectora en el conector del soporte de sujeción, se puede producir corrosión, que afectará a la conexión entre el soporte de sujeción y el dispositivo.

Especificaciones

Todos los modelos

Material	Plástico de policarbonato
Clasificación de resistencia al agua	IEC 60529 IPX7[1]
Rango de temperatura	De -20 °C a 55 °C (de -4 °F a 131 °F)
Espacio hasta el obstáculo más cercano tras el plotter	118 mm ($4^{5}/_{8}$ in)
Voltaje de entrada	De 9 a 18 V de CC
Fusible	De acción rápida de 3 A (incluido)
Tarjeta de memoria	1 ranura para tarjeta microSD®; 32 GB de tamaño máximo de tarjeta
Frecuencia inalámbrica	2,4 GHz a 18,7 dBm máximo
Frecuencias de la sonda[2]	CHIRP L, M y H tradicional: 50/77/83/200 kHz CHIRP Garmin ClearVü: 260/455/800/1000/1200 kHz CHIRP Garmin SideVü™: 260/455/800/1000/1200 kHz
Potencia de transmisión de la sonda (RMS)[3]	CHIRP: 500 W Garmin ClearVü y Garmin SideVü CHIRP: 500 W
Profundidad de la sonda[4]	701 m (2.300 ft) a 77 kHz

Modelos 6Xsv

Dimensiones del dispositivo y el soporte de sujeción (ancho x alto x profundo)	206 x 131 x 67 mm ($8^{1}/_{8}$ x $5^{3}/_{16}$ x $2^{5}/_{8}$ in)
Dimensiones en el soporte para montaje en superficie con la cubierta para el sol (ancho x alto x profundo)	244 x 155 x 99 mm ($9^{5}/_{8}$ x $6^{1}/_{8}$ x $3^{7}/_{8}$ in)
Tamaño de la pantalla (ancho x alto)	138 x 78 mm ($5^{7}/_{16}$ x $3^{1}/_{16}$ in) 157 mm (6 in) en diagonal
Resolución de la pantalla (ancho x alto)	800 x 480 píxeles
Tipo de pantalla	WVGA
Peso	0,8 kg (1,8 lb)
Consumo eléctrico máximo	18,3 W
Consumo de corriente típico a 12 V de CC (RMS)	1,53 A
Consumo de corriente máximo a 12 V de CC (pico)	3,2 A
Distancia de seguridad del compás	28 cm (11 in)

[1] El dispositivo resiste la inmersión accidental en el agua a una profundidad de hasta 1 m durante un máximo de 30 minutos. Para obtener más información, visita www.garmin.com/waterrating.
[2] En función del transductor.
[3] En función de las especificaciones del transductor y la profundidad.
[4] En función del transductor, la salinidad del agua, el tipo de fondo y otras condiciones del agua.

Modelos 7Xsv

Dimensiones del dispositivo y el soporte de sujeción (ancho x alto x profundo)	218 x 142 x 81 mm ($8^{9}/_{16}$ x $5^{5}/_{8}$ x $3^{3}/_{16}$ in)
Dimensiones en el soporte para montaje en superficie con la cubierta para el sol (ancho x alto x profundo)	261 x 166 x 99 mm ($10^{5}/_{16}$ x $6^{9}/_{16}$ x $3^{7}/_{8}$ in)
Tamaño de la pantalla (ancho x alto)	155 x 87 mm ($6^{1}/_{8}$ x $3^{7}/_{16}$ in) 178 mm (7 in) en diagonal
Resolución de la pantalla (ancho x alto)	800 x 480 píxeles
Tipo de pantalla	WVGA
Peso	1,0 kg (2,2 lb)
Consumo eléctrico máximo	18,3 W
Consumo de corriente típico a 12 V de CC (RMS)	1,52 A
Consumo de corriente máximo a 12 V de CC (pico)	3,2 A
Distancia de seguridad del compás	25,5 cm (10 in)

Modelos 9Xsv

Dimensiones del dispositivo (ancho x alto x profundo)	264 x 166 x 80 mm ($10^{3}/_{8}$ x $6^{9}/_{16}$ x $3^{3}/_{16}$ in)
Dimensiones en el soporte para montaje en superficie con la cubierta para el sol (ancho x alto x profundo)	303 x 182 x 99 mm ($11^{15}/_{16}$ x $7^{3}/_{16}$ x $3^{7}/_{8}$ in)
Tamaño de la pantalla (ancho x alto)	198 x 115 mm ($7^{13}/_{16}$ x $4^{9}/_{16}$ in) 229 mm (9 in) en diagonal
Resolución de la pantalla (ancho x alto)	1.024 x 600 píxeles
Tipo de pantalla	WSVGA
Peso	1,3 kg (2,9 lb)
Consumo eléctrico máximo	20,7 W
Consumo de corriente típico a 12 V de CC (RMS)	1,72 A
Consumo de corriente máximo a 12 V de CC (pico)	3,5 A
Distancia de seguridad del compás	22,5 cm (9 in)

© 2022 Garmin Ltd. o sus subsidiarias
Garmin® y el logotipo de Garmin son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en EE. UU. y otros países. ECHOMAP™ es una marca comercial de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

microSD® y el logotipo de microSD son marcas comerciales de SD-3C, LLC.

M/N: B04266 / A04266 / A04396

IC: 1792A-04266 / 1792A-04396

航海电子设备